Contents

[Reportman - Report Designer 7](#_Toc192956375)

[New report = 3576 8](#_Toc192956376)

[New folder = 3577 8](#_Toc192956377)

[Create parameters and open = 3578 8](#_Toc192956378)

[No refresh after save = 3579 8](#_Toc192956379)

[Select test document id = 3580 8](#_Toc192956380)

[Explorer folder = 3581 9](#_Toc192956381)

[Copy report = 3582 9](#_Toc192956382)

[**&Report** = 21002 9](#_Toc192956383)

[**&Edit** = 21003 9](#_Toc192956384)

[**&Display** = 21004 9](#_Toc192956385)

[&Preferences = 21005 9](#_Toc192956386)

[&Help = 21006 9](#_Toc192956387)

[**Grid** = 21007 9](#_Toc192956388)

[Grid options for this report = 21008 9](#_Toc192956389)

[**Cut** = 21009 10](#_Toc192956390)

[**Copy** = 21010 10](#_Toc192956391)

[**Paste** = 21011 10](#_Toc192956392)

[Cut selected object = 21012 10](#_Toc192956393)

[Copy selected object to clipboard = 21013 10](#_Toc192956394)

[Paste from clipboard = 21014 10](#_Toc192956395)

[**Hide** = 21015 10](#_Toc192956396)

[Hide selected objects = 21016 10](#_Toc192956397)

[**Show all** = 21017 10](#_Toc192956398)

[Shows all the hidden components = 21018 10](#_Toc192956399)

[**All** = 21019 10](#_Toc192956400)

[Selects all components of the report = 21020 11](#_Toc192956401)

[Select = 21021 11](#_Toc192956402)

[Move = 21022 11](#_Toc192956403)

[Left = 21023 11](#_Toc192956404)

[Moves the selection to the right = 21026 11](#_Toc192956405)

[Right = 21025 11](#_Toc192956406)

[Up =21027 11](#_Toc192956407)

[Down =21029 11](#_Toc192956408)

[Align = 21031 11](#_Toc192956409)

[Aligns selection to the left = 21032 11](#_Toc192956410)

[Aligns selection to the right = 21033 11](#_Toc192956411)

[Aligns selection up = 21034 11](#_Toc192956412)

[Aligns selection down = 21035 11](#_Toc192956413)

[Horizontal space = 21036 12](#_Toc192956414)

[Vertical space = 21037 12](#_Toc192956415)

[Aligns selection distributing vertical space = 21039 12](#_Toc192956416)

[**New** = 21040 12](#_Toc192956417)

[Creates a new report = 21041 12](#_Toc192956418)

[**Open** = 21042 12](#_Toc192956419)

[Opens an existing report = 21043 12](#_Toc192956420)

[**Save...** = 21046 12](#_Toc192956421)

[Saves the current report = 21047 12](#_Toc192956422)

[Save as... 21048 12](#_Toc192956423)

[Saves the report to a new file = 21049 12](#_Toc192956424)

[Show report page setup = 21051 12](#_Toc192956425)

[**Print** = 21052 12](#_Toc192956426)

[Preview the report on the screen = 21055 13](#_Toc192956427)

[Printer setup... = 21056 13](#_Toc192956428)

[Displays printer setup dialog = 21057 13](#_Toc192956429)

[About Report Manager = 21058 13](#_Toc192956430)

[Shows information about Report Manager = 21059 13](#_Toc192956431)

[Documentation = 21060 13](#_Toc192956432)

[Display Report Manager Designer Documentation = 21061 13](#_Toc192956433)

[Measurement = 21062 13](#_Toc192956434)

[**&Cms** = 21063 13](#_Toc192956435)

[Change measurement units to cms = 21064 13](#_Toc192956436)

[Inches = 21065 13](#_Toc192956437)

[**Driver** = 21067 13](#_Toc192956438)

[**&File** = 21000 13](#_Toc192956439)

[Report Manager Designer =21001 14](#_Toc192956440)

[Moves the selection to the left = 21024 14](#_Toc192956441)

[Moves the selection up = 21028 14](#_Toc192956442)

[Moves the selection down = 21030 14](#_Toc192956443)

[Page setup = 21050 14](#_Toc192956444)

[Print the report, you can select pages to print. = 21053 14](#_Toc192956445)

[Print preview = 21054 14](#_Toc192956446)

[Preview the report on the screen = 21055 14](#_Toc192956447)

[Changes measurement units to inches = 21066 14](#_Toc192956448)

[Qt driver (CLX) = 21068 14](#_Toc192956449)

[Activates the Qt cross-platform graphics and printing driver = 21069 14](#_Toc192956450)

[GDI Driver (VCL) =21070 15](#_Toc192956451)

[Activates the GDI32 direct rendering driver (VCL), Windows only = 21071 15](#_Toc192956452)

[Qt System print dialog = 21072 15](#_Toc192956453)

[Shows the system print dialog, or a custom print dialog = 21073 15](#_Toc192956454)

[Kylix Print Bugfix = 21074 15](#_Toc192956455)

[Uses Kylix print bugfix (use metaprint to print metafiles) = 21075 15](#_Toc192956456)

[Status bar = 21076 15](#_Toc192956457)

[Shows or hides the status bar = 21077 15](#_Toc192956458)

[Select objects = 21081 15](#_Toc192956459)

[Inserts a static text = 21082 15](#_Toc192956460)

[Inserts an expression = 21083 15](#_Toc192956461)

[Inserts a simple drawing = 21084 15](#_Toc192956462)

[Inserts an image = 21085 15](#_Toc192956463)

[Inserts a barcode = 21086 16](#_Toc192956464)

[Inserts a chart = 21087 16](#_Toc192956465)

[**OK** = 21093 16](#_Toc192956466)

[**Cancel** = 21094 16](#_Toc192956467)

[**Default** = 21095 16](#_Toc192956468)

[**Custom** = 21096 16](#_Toc192956469)

[Page size = 21097 16](#_Toc192956470)

[Page orientation = 21098 16](#_Toc192956471)

[Page margins = 21099 16](#_Toc192956472)

[Left 21100 16](#_Toc192956473)

[Right = 21101 16](#_Toc192956474)

[**T**op = 21102 17](#_Toc192956475)

[Bottom = 21103 17](#_Toc192956476)

[Custom size = 21104 17](#_Toc192956477)

[Custom page orientation = 21105 17](#_Toc192956478)

[Portrait = 21106 17](#_Toc192956479)

[Landscape = 21107 17](#_Toc192956480)

[Copies = 21108 17](#_Toc192956481)

[Collate copies = 21109 17](#_Toc192956482)

[Dialog = 21110 17](#_Toc192956483)

[Two-pass report = 21111 17](#_Toc192956484)

[Report language = 21112 17](#_Toc192956485)

[Printer fonts (Windows GDI Only) = 21113 17](#_Toc192956486)

[Always use printer fonts = 21114 17](#_Toc192956487)

[Never use printer fonts = 21115 17](#_Toc192956488)

[Background color = 21116 18](#_Toc192956489)

[All Text =21117 18](#_Toc192956490)

[Selects all text components of the report = 21118 18](#_Toc192956491)

[Page header = 21119 18](#_Toc192956492)

[Inserts a page header in the selected subreport = 21120 18](#_Toc192956493)

[Page footer = 21121 18](#_Toc192956494)

[Inserts a page footer in the selected subreport = 21122 18](#_Toc192956495)

[Group header and footer = 21123 18](#_Toc192956496)

[Insert a group header and footer = 21124 18](#_Toc192956497)

[Subreport = 21125 18](#_Toc192956498)

[Insert a new subreport = 21126 18](#_Toc192956499)

[Delete section/subreport = 21127 19](#_Toc192956500)

[Deletes the selected subreport or section = 21128 19](#_Toc192956501)

[**Detail** = 21129 19](#_Toc192956502)

[Inserts a detail section in the selected subreport = 21130 19](#_Toc192956503)

[Data access configuration = 21131 19](#_Toc192956504)

[Modifies data access information = 21132 19](#_Toc192956505)

[Parameter definition = 21133 19](#_Toc192956506)

[Shows parameter definition for the report and data configuration = 21134 19](#_Toc192956507)

[Parameters = 21135 19](#_Toc192956508)

[Show report parameters = 21136 19](#_Toc192956509)

[Delete section = 21137 19](#_Toc192956510)

[Delete the selected section = 21138 19](#_Toc192956511)

[Moves the section up = 21139 20](#_Toc192956512)

[Moves the section down =21140 20](#_Toc192956513)

[Connections = 21142 20](#_Toc192956514)

[Configure printers = 21143 20](#_Toc192956515)

[Login prompt = 21144 20](#_Toc192956516)

[**Datasets** = 21148 20](#_Toc192956517)

[**Add** = 21149 20](#_Toc192956518)

[**Delete** = 21150 20](#_Toc192956519)

[Parameters = 21152 20](#_Toc192956520)

[Connection = 21154 20](#_Toc192956521)

[Master dataset = 21155 20](#_Toc192956522)

[Show data = 21156 20](#_Toc192956523)

[**BDE type** = 21157 20](#_Toc192956524)

[**Query** = 21159 21](#_Toc192956525)

[BDE filter = 21161 21](#_Toc192956526)

[**Table** = 21160 + 21162 21](#_Toc192956527)

[Index name = 21163 21](#_Toc192956528)

[Index fields = 21164 21](#_Toc192956529)

[Master fields = 21165 21](#_Toc192956530)

[Note: Write fields separated by ; character = 21166 21](#_Toc192956531)

[MyBase file name = 21167 21](#_Toc192956532)

[**Build...** = 21168 21](#_Toc192956533)

[Save metafile as = 21216 21](#_Toc192956534)

[Save the report as a metafile report = 21217 21](#_Toc192956535)

[Cancels the report calculation = 21218 22](#_Toc192956536)

[Closes the preview window = 21219 22](#_Toc192956537)

[First page = 21220 22](#_Toc192956538)

[Previous page = 21222 22](#_Toc192956539)

[Next page = 21224 22](#_Toc192956540)

[Last page = 21226 22](#_Toc192956541)

[Shows the report in real size = 21129 22](#_Toc192956542)

[Scale to window = 21230 22](#_Toc192956543)

[Scale to full page = 21232 22](#_Toc192956544)

[Zoom- = 2123 22](#_Toc192956545)

[Zoom+ = 21236 22](#_Toc192956546)

[Goes to the first page of the report = 21221 22](#_Toc192956547)

[Shows the previous page = 21223 22](#_Toc192956548)

[Shows the next page = 21225 22](#_Toc192956549)

[Goes to the last page of the report =21227 23](#_Toc192956550)

[Reportman manager designer = 21734 23](#_Toc192956551)

[New dataset = 21539 23](#_Toc192956552)

[Rename dataset = 21540 23](#_Toc192956553)

[User defined = 21732 23](#_Toc192956554)

[Custom size = 21733 23](#_Toc192956555)

[Adds a section to the selected subreport = 21734 23](#_Toc192956556)

[Select printer = 21741 23](#_Toc192956557)

[Dialog = 21742 23](#_Toc192956558)

[Configuration file = 21743 23](#_Toc192956559)

[User configuration = 21744 24](#_Toc192956560)

[System configuration = 21745 24](#_Toc192956561)

[Position adjustment = 21746 24](#_Toc192956562)

[Connect = 21753 24](#_Toc192956563)

[Operations after print = 21763 24](#_Toc192956564)

[Example, TM200 Open Drawer: #27#112#48#160#160#4 = 21764 24](#_Toc192956565)

[Example, TM88 Open Drawer: #27#112#48#40#200#4 = 21765 24](#_Toc192956566)

[Cut paper = 21766 24](#_Toc192956567)

[Open drawer = 21767 24](#_Toc192956568)

[No data available to print! = 21799 25](#_Toc192956569)

[Print only if data available = 21800 25](#_Toc192956570)

[First range = 21831 25](#_Toc192956571)

[Last range = 31832 25](#_Toc192956572)

[Each line will be evaluated and assigned to each field as the start of the filter and end of the filter = 21833 25](#_Toc192956573)

[Load section = 21835 25](#_Toc192956574)

[Save section = 21836 26](#_Toc192956575)

[Preview window and scale = 21840 26](#_Toc192956576)

[Normal = 21841 26](#_Toc192956577)

[Maximized = 21842 26](#_Toc192956578)

[Wide = 21843 26](#_Toc192956579)

[Normal = 21844 26](#_Toc192956580)

[Page = 21845 27](#_Toc192956581)

[Page setup = 21857 27](#_Toc192956582)

[Print setup = 21858 27](#_Toc192956583)

[Native driver = 21936 27](#_Toc192956584)

[Activates the Native driver, no graphics dependent = 21939 27](#_Toc192956585)

[System information = 21976 27](#_Toc192956586)

[Shows system and printer information = 21977 28](#_Toc192956587)

[Text only driver = 22058 28](#_Toc192956588)

[Align height 1/6 = 22059 28](#_Toc192956589)

[Aligns all sections height to 1/6 inches for dot matrix compatibility = 26060 28](#_Toc192956590)

[Libraries = 22080 28](#_Toc192956591)

[Open report libraries dialog = 22081 28](#_Toc192956592)

[Dataset client side unions = 22082 29](#_Toc192956593)

[Unions = 22083 29](#_Toc192956594)

[Union grouping = 22084 29](#_Toc192956595)

[Field defs file = 22085 29](#_Toc192956596)

## Reportman - Report Designer

Design edit fields  
"تصميم حقول التحرير"  
*(Tasmeem Huqool Al-Tahrir)*

Refers to designing or customizing fields that can be edited in a form or report.

Design search fields  
"تصميم حقول البحث"  
*(Tasmeem Huqool Al-Bahth)*

Refers to designing or customizing fields used for searching or filtering data.

Lookup language  
"لغة البحث"  
*(Lughat Al-Bahth)*

The language used for lookups or search functionality.

Type of control  
"نوع عنصر التحكم"  
*(Naw' Unsor Al-Tahkum)*

The type of control or input field (e.g., text box, dropdown, checkbox).

Size  
"الحجم"  
*(Al-Hajm)*

The size or dimensions of the field or control.

Save and rebuild  
"حفظ وإعادة بناء"  
*(Hifz wa I'adat Bina')*

Saving changes and rebuilding the form or report to apply updates.

Copy as new  
"نسخ كجديد"  
*(Naskh Ka-Jadeed)*

Copying an existing field or configuration as a new entry.

Default value  
"القيمة الافتراضية"  
*(Al-Qimah Al-Iftiradiyah)*

The default or pre-set value for a field.

### New report = 3576

The translation of **"New report"** in Arabic is:

**"تقرير جديد"**  
(Taqrir Jadeed)

This term refers to create a new report.

### New folder = 3577

The translation of **"New folder"** in Arabic is:

**"مجلد جديد"**  
(Mujallad Jadeed)

This term refers to a create a new folder.

### Create parameters and open = 3578

The translation of **"Create parameters and open"** in Arabic is:

**"إنشاء المعلمات وفتح"**  
(Insha' Al-Mu'alimat wa Fath)

This phrase refers to creating parameters and then opening them for use.

### No refresh after save = 3579

The translation of "No refresh after save" in Arabic is:

"لا تحديث بعد الحفظ"

(La Tahdheth ba'd Al-Hifz)

This phrase indicates that the system will not refresh after saving data.

### Select test document id = 3580

The translation of **"Select test document id"** in Arabic is:

**"اختر معرف مستند الاختبار"**  
(Ikhtar Ma'rifat Mustanad Al-Ikhtibar)

This phrase refers to selecting the ID of a test document.

### Explorer folder = 3581

The translation of **"Explorer folder"** in Arabic is:

**"مجلد المستكشف"**  
(Mujallad Al-Mustakshif)

This term refers to a folder in the file explorer.

### Copy report = 3582

The translation of **"Copy report"** in Arabic is:

**"نسخ التقرير"**  
(Naskh Al-Taqrir)

This phrase refers to copying a report.

Could we add the English text and a brief meaning next to the Arabic translations

Certainly! Below is the **English text**, **Arabic translation**, and a **brief meaning** for each term:

**File & Menu Options**

### **&Report** = 21002

**&تقرير** | Menu for report-related actions.

### **&Edit** = 21003

**&تحرير** | Menu for editing actions (cut, copy, paste).

### **&Display** = 21004

**&عرض** | Menu for display or view options.

### &Preferences = 21005

**&تفضيلات** | Menu for user settings and preferences.

### &Help = 21006

**&مساعدة** | Menu for help and documentation.

**Grid & Layout Options**

### **Grid** = 21007

**شبكة** | Options related to grid layout in the report.

### Grid options for this report = 21008

**خيارات الشبكة لهذا التقرير** | Customize grid settings for the current report.

**Edit Actions**

### **Cut** = 21009

**قص** | Remove the selected object.

### **Copy** = 21010

**نسخ** | Copy the selected object to the clipboard.

### **Paste** = 21011

**لصق** | Paste from the clipboard.

### Cut selected object = 21012

**قص العنصر المحدد** | Remove the selected object.

### Copy selected object to clipboard = 21013

**نسخ العنصر المحدد إلى الحافظة** | Copy the selected object.

### Paste from clipboard = 21014

**لصق من الحافظة** | Paste the copied object.

**Visibility Options**

### **Hide** = 21015

**إخفاء** | Hide selected objects.

### Hide selected objects = 21016

**إخفاء العناصر المحددة** | Hide the selected objects.

### **Show all** = 21017

**إظهار الكل** | Show all hidden objects.

**Selection & Movement**

### Shows all the hidden components = 21018

"عرض جميع المكونات المخفية"  
*(Ard Jamee' Al-Mukawwanat Al-Makhfiyah)*

**Brief Description:**  
This refers to the action of revealing or displaying all components, elements, or features that were previously hidden in a system, interface, or design.

### **All** = 21019

**الكل** | Select all components of the report.

### Selects all components of the report = 21020

**تحديد جميع مكونات التقرير** | Select everything in the report.

### Select = 21021

**تحديد** | Select an object.

### Move = 21022

**نقل** | Move the selected object.

### Left = 21023

**يسار** | Move the selection to the left.

### Moves the selection to the right = 21026

"نقل التحديد إلى اليمين"  
*(Naql Al-Tahdid ila Al-Yameen)*

**Brief Description:**  
This refers to the action of shifting or moving a selected item, text, or element to the right, often used in user interfaces or design tools.

### Right = 21025

**يمين** | Move the selection to the right.

### Up =21027

**أعلى** | Move the selection up.

### Down =21029

**أسفل** | Move the selection down.

**Alignment & Spacing**

### Align = 21031

**محاذاة** | Align selected objects.

### Aligns selection to the left = 21032

**محاذاة التحديد إلى اليسار** | Align objects to the left.

### Aligns selection to the right = 21033

**محاذاة التحديد إلى اليمين** | Align objects to the right.

### Aligns selection up = 21034

**محاذاة التحديد إلى الأعلى** | Align objects to the top.

### Aligns selection down = 21035

**محاذاة التحديد إلى الأسفل** | Align objects to the bottom.

### Horizontal space = 21036

**المسافة الأفقية** | Adjust horizontal spacing between objects.

### Vertical space = 21037

**المسافة العمودية** | Adjust vertical spacing between objects.

### Aligns selection distributing vertical space = 21039

**محاذاة التحديد مع توزيع المسافة العمودية** | Distribute vertical space evenly.

**File Operations**

### **New** = 21040

**جديد** | Create a new report.

### Creates a new report = 21041

**إنشاء تقرير جديد** | Start a new report.

### **Open** = 21042

**فتح** | Open an existing report.

### Opens an existing report = 21043

**فتح تقرير موجود** | Load a saved report.

### **Save...** = 21046

**حفظ...** | Save the current report.

### Saves the current report = 21047

**حفظ التقرير الحالي** | Save changes to the report.

### Save as... 21048

**حفظ باسم...** | Save the report to a new file.

### Saves the report to a new file = 21049

**حفظ التقرير في ملف جديد** | Save the report with a new name or location.

**Print & Preview**

### Show report page setup = 21051

**إعداد صفحة التقرير** | Configure page settings for printing.

### **Print** = 21052

**طباعة** | Print the report.

### Preview the report on the screen = 21055

**معاينة التقرير على الشاشة** | View how the report will look when printed.

### Printer setup... = 21056

**إعدادات الطابعة...** | Configure printer settings.

### Displays printer setup dialog = 21057

**عرض مربع حوار إعدادات الطابعة** | Open printer settings.

**Help & About**

### About Report Manager = 21058

**حول مدير التقارير** | Display information about the Report Manager.

### Shows information about Report Manager = 21059

**عرض معلومات عن مدير التقارير** | Information about the software.

### Documentation = 21060

**التوثيق** | Access the software documentation.

### Display Report Manager Designer Documentation = 21061

**عرض توثيق مصمم مدير التقارير** | Open the user guide or help files.

**Measurement Units**

### Measurement = 21062

**القياس** | Options for measurement units.

### **&Cms** = 21063

**&سنتيمترات** | Change measurement units to centimeters.

### Change measurement units to cms = 21064

**تغيير وحدات القياس إلى السنتيمترات** | Switch to metric units.

### Inches = 21065

**بوصة** | Change measurement units to inches.

### **Driver** = 21067

**برنامج التشغيل** | Configure or select a driver.

**File & Menu Options**

### **&File** = 21000

**&ملف** | Menu for file-related actions (open, save, print, etc.).

### Report Manager Designer =21001

**مصمم مدير التقارير** | The name of the software or tool.

**Movement & Alignment**

### Moves the selection to the left = 21024

**نقل التحديد إلى اليسار** | Move the selected object to the left.

### Moves the selection up = 21028

**نقل التحديد إلى الأعلى** | Move the selected object upward.

### Moves the selection down = 21030

**نقل التحديد إلى الأسفل** | Move the selected object downward.

**Preview & Printing**

### Page setup = 21050

**إعداد الصفحة** | A dialog or menu option that allows you to configure the layout and formatting of a page, including settings like paper size, orientation (portrait or landscape), margins, and headers/footers. It is commonly used in word processors, spreadsheets, and reporting tools.

### Print the report, you can select pages to print. = 21053

**اطبع التقرير، يمكنك اختيار الصفحات للطباعة.** | This option allows you to print the report while giving you the flexibility to choose specific pages or a range of pages to print.

### Print preview = 21054

**معاينة قبل الطباعة | A feature that allows you to see how the report will look when printed, including layout, formatting, and pagination.**

### Preview the report on the screen = 21055

**معاينة التقرير على الشاشة** | View how the report will look when printed.

### Changes measurement units to inches = 21066

**تغيير وحدات القياس إلى البوصة |** An option to switch the measurement system used in the application (e.g., for page dimensions, margins, or object sizes) to **inches**, which is a standard unit of measurement in the imperial system.

### Qt driver (CLX) = 21068

**برنامج تشغيل Qt (CLX)** | Activates the Qt cross-platform graphics and printing driver.

### Activates the Qt cross-platform graphics and printing driver = 21069

**تفعيل برنامج تشغيل الرسومات والطباعة عبر المنصات Qt** | Use Qt for rendering and printing.

### GDI Driver (VCL) =21070

**برنامج تشغيل GDI (VCL)** | Activates the GDI32 direct rendering driver (VCL), Windows only.

### Activates the GDI32 direct rendering driver (VCL), Windows only = 21071

**تفعيل برنامج تشغيل GDI32 المباشر (VCL)، لنظام ويندوز فقط** | Use GDI for rendering on Windows.

### Qt System print dialog = 21072

**مربع حوار طباعة Qt النظامي** | Shows the system print dialog or a custom print dialog.

### Shows the system print dialog, or a custom print dialog = 21073

**عرض مربع حوار طباعة النظام أو مربع حوار طباعة مخصص** | Open the print dialog.

### Kylix Print Bugfix = 21074

**إصلاح طباعة Kylix** | Uses Kylix print bugfix (use metaprint to print metafiles).

### Uses Kylix print bugfix (use metaprint to print metafiles) = 21075

**استخدام إصلاح طباعة Kylix (استخدام metaprint لطباعة ملفات التعريف)** | Fix printing issues in Kylix.

**Interface Options**

### Status bar = 21076

**شريط الحالة** | Shows or hides the status bar.

### Shows or hides the status bar = 21077

**إظهار أو إخفاء شريط الحالة** | Toggle the visibility of the status bar.

**Insert Objects**

### Select objects = 21081

**تحديد العناصر** | Select objects in the report.

### Inserts a static text = 21082

**إدراج نص ثابت** | Add static text to the report.

### Inserts an expression = 21083

**إدراج تعبير** | Add a dynamic expression to the report.

### Inserts a simple drawing = 21084

**إدراج رسم بسيط** | Add a simple shape or drawing.

### Inserts an image = 21085

**إدراج صورة** | Add an image to the report.

### Inserts a barcode = 21086

**إدراج باركود** | Add a barcode to the report.

### Inserts a chart = 21087

**إدراج مخطط** | Add a chart or graph to the report.

**Dialog Buttons**

### **OK** = 21093

**موافق** | Confirm and save changes.

### **Cancel** = 21094

**إلغاء** | Discard changes and close the dialog.

### **Default** = 21095

**افتراضي** | Restore default settings.

### **Custom** = 21096

**مخصص** | Use custom settings.

**Page Setup**

### Page size = 21097

**حجم الصفحة** | Set the size of the report page.

### Page orientation = 21098

**اتجاه الصفحة** | Set the orientation of the report page.

### Page margins = 21099

"هوامش الصفحة"  
*(Hawamesh Al-Safha)*

**Brief Description:**  
This refers to the blank spaces around the edges of a page, used to define the printable area and ensure proper layout in documents or designs.

### Left 21100

**يسار** | Left margin or alignment.

### Right = 21101

**يمين** | Right margin or alignment.

### **T**op = 21102

**أعلى** | Top margin or alignment.

### Bottom = 21103

**أسفل** | Bottom margin or alignment.

### Custom size = 21104

**حجم مخصص** | Set a custom page size.

### Custom page orientation = 21105

**اتجاه صفحة مخصص** | Set a custom page orientation.

### Portrait = 21106

**عمودي** | Set page orientation to portrait.

### Landscape = 21107

**عرضي** | Set page orientation to landscape.

**Printing Options**

### Copies = 21108

**نسخ** | Set the number of copies to print.

### Collate copies = 21109

**ترتيب النسخ** | Collate printed copies.

### Dialog = 21110

**مربع حوار** | Open a dialog for additional options.

### Two-pass report = 21111

**تقرير من مرحلتين** | Generate the report in two passes for accuracy.

### Report language = 21112

**لغة التقرير** | Set the language for the report.

### Printer fonts (Windows GDI Only) = 21113

خطوط الطابعة (Windows GDI فقط) Fonts that are specifically supported by the printer and rendered using the Windows Graphics Device Interface (GDI). This option ensures that the fonts used in the report match those available on the printer for accurate printing.

### Always use printer fonts = 21114

**استخدام خطوط الطابعة دائمًا** | Always use fonts supported by the printer.

### Never use printer fonts = 21115

**عدم استخدام خطوط الطابعة أبدًا** | Avoid using printer-specific fonts.

### Background color = 21116

**لون الخلفية** | Set the background color of the report.

**Text & Sections**

### All Text =21117

**كل النص** | Selects all text components of the report.

### Selects all text components of the report = 21118

**تحديد جميع مكونات النص في التقرير** | Highlight all text elements.

### Page header = 21119

Here is the **English text**, **Arabic translation**, and a **brief meaning** for **Page Header**:

**رأس الصفحة** | A section at the top of each page in a report, often used for titles, logos, or other recurring information.

### Inserts a page header in the selected subreport = 21120

**إدراج رأس صفحة في التقرير الفرعي المحدد** | Add a header to the selected subreport.

### Page footer = 21121

Here is the **English text**, **Arabic translation**, and a **brief meaning** for **Page Footer**:

**تذييل الصفحة** | A section at the bottom of each page in a report, often used for page numbers, dates, or other recurring information.

### Inserts a page footer in the selected subreport = 21122

**إدراج تذييل صفحة في التقرير الفرعي المحدد** | Add a footer to the selected subreport.

**Group Header and Footer**

### Group header and footer = 21123

**رأس وتذييل المجموعة** | Sections used to display information at the start and end of a grouped data section in a report.

### Insert a group header and footer = 21124

**إدراج رأس وتذييل المجموعة** | Add group headers and footers to organize data.

**Subreport**

### Subreport = 21125

**تقرير فرعي** | A nested report within the main report.

### Insert a new subreport = 21126

**إدراج تقرير فرعي جديد** | Add a new subreport to the main report.

### Delete section/subreport = 21127

**حذف قسم/تقرير فرعي** Remove the selected subreport or section.

### Deletes the selected subreport or section = 21128

**حذف التقرير الفرعي أو القسم المحدد** | Delete the chosen subreport or section.

**Detail Section**

### **Detail** = 21129

**تفاصيل** | The main section of a report where data rows are displayed.

### Inserts a detail section in the selected subreport = 21130

**إدراج قسم التفاصيل في التقرير الفرعي المحدد** | Add a detail section to the subreport.

**Data Access & Parameters**

### Data access configuration = 21131

**تكوين الوصول إلى البيانات** | Modify settings for accessing data sources.

### Modifies data access information = 21132

**تعديل معلومات الوصول إلى البيانات** | Change data connection details.

### Parameter definition = 21133

**تعريف المعاملات** | Define parameters for the report.

### Shows parameter definition for the report and data configuration = 21134

**عرض تعريف المعاملات لتكوين التقرير والبيانات** | Display parameter settings.

### Parameters = 21135

**المعاملات** | Variables used to filter or customize the report.

### Show report parameters = 21136

**عرض معاملات التقرير** | Display the parameters used in the report.

**Section Management**

### Delete section = 21137

**حذف القسم** | Remove the selected section.

### Delete the selected section = 21138

**حذف القسم المحدد** | Remove the chosen section from the report.

### Moves the section up = 21139

**نقل القسم لأعلى** | Move the section upward.

### Moves the section down =21140

**نقل القسم لأسفل** | Move the section downward.

**Connections & Printers**

### Connections = 21142

**الاتصالات** | Configure data connections.

### Configure printers = 21143

**تكوين الطابعات** | Set up printer configurations.

### Login prompt = 21144

**مطالبة تسجيل الدخول** | Prompt for login credentials when accessing data.

**Datasets**

### **Datasets** = 21148

**مجموعات البيانات** | Collections of data used in the report.

### **Add** = 21149

**إضافة** | Add a new dataset.

### **Delete** = 21150

**حذف** | Remove a dataset.

### Parameters = 21152

**المعاملات** | Variables for filtering datasets.

### Connection = 21154

**اتصال** | Link to a data source.

### Master dataset = 21155

**مجموعة البيانات الرئيسية** | The primary dataset for the report.

### Show data = 21156

**عرض البيانات** | Display the data in the dataset.

### **BDE type** = 21157

**نوع BDE** |Refers to the type of database or data source configured in the **Borland Database Engine (BDE)**. It specifies the format or system of the database being accessed, such as Paradox, dBase, Oracle, or other supported database types.

### **Query** = 21159

**استعلام** | A query to retrieve data.

### BDE filter = 21161

**مرشح BDE |** A filter used in conjunction with the **Borland Database Engine (BDE)** to process or refine data when accessing databases. It helps in filtering or transforming data as it is retrieved or exported.

### **Table** = 21160 + 21162

**جدول** | A table in the dataset.

### Index name = 21163

**اسم الفهرس |** The name of an index used in a database to improve the speed of data retrieval operations. Indexes are created on one or more columns of a table to allow faster searching and sorting of data.

### Index fields = 21164

**حقول الفهرس** | The specific columns or fields in a database table that are included in an index. These fields are used to optimize data retrieval and improve query performance by allowing faster searches and sorting.

### Master fields = 21165

**الحقول الرئيسية** | Primary fields used for relationships.

### Note: Write fields separated by ; character = 21166

**ملاحظة: اكتب الحقول مفصولة ب ;** | Instructions for entering fields.

### MyBase file name = 21167

**اسم ملف MyBase** | The name of the file used by **MyBase**, a database management tool, to store and organize data. This file contains structured data, such as tables, records, and indexes, managed by the MyBase application.

### **Build...** = 21168

**بناء...** | Generate or configure the dataset.

**Report Operations**

### Save metafile as = 21216

**حفظ ملف التعريف كـ** | An option to save a report or graphic as a **metafile**, which is a file format that stores vector-based images or data. This format is often used for high-quality graphics or reports that need to be scaled without losing resolution.

### Save the report as a metafile report = 21217

**حفظ التقرير كتقرير ملف تعريف** | Save the report in metafile format.

### Cancels the report calculation = 21218

**إلغاء حساب التقرير** | Stop the report generation process.

### Closes the preview window = 21219

**إغلاق نافذة المعاينة** | Close the preview window.

**Navigation & Zoom**

### First page = 21220

**الصفحة الأولى** | Go to the first page of the report.

### Previous page = 21222

**الصفحة السابقة** | Go to the previous page.

### Next page = 21224

**الصفحة التالية** | Go to the next page.

### Last page = 21226

**الصفحة الأخيرة** | Go to the last page of the report.

### Shows the report in real size = 21129

**عرض التقرير بالحجم الفعلي** | Display the report at 100% zoom.

### Scale to window = 21230

| **تغيير المقياس ليتناسب مع النافذة** | Adjust the scale to fit the window width.

### Scale to full page = 21232

**تغيير المقياس ليتناسب مع الصفحة كاملة** | Adjust the scale to view the full page.

### Zoom- = 2123

**تصغير** | Zoom out the view.

### Zoom+ = 21236

**تكبير** | Zoom in the view.

### Goes to the first page of the report = 21221

الانتقال إلى الصفحة الأولى من التقرير | Move to the first page of the report.

### Shows the previous page = 21223

عرض الصفحة السابقة | Display the previous page in the report.

### Shows the next page = 21225

عرض الصفحة التالية | Display the next page in the report.

### Goes to the last page of the report =21227

الانتقال إلى الصفحة الأخيرة من التقرير | Move to the last page of the report.

**Miscellaneous**

### Reportman manager designer = 21734

**مصمم مدير Reportman** | The name of the report designer tool.

### New dataset = 21539

**مجموعة بيانات جديدة** | Create a new dataset.

### Rename dataset = 21540

**إعادة تسمية مجموعة البيانات** | Change the name of a dataset.

### User defined = 21732

**محدد من قبل المستخدم** | Custom settings defined by the user.

### Custom size = 21733

**حجم مخصص** | Set a custom size for the report.

### Adds a section to the selected subreport = 21734

**إضافة قسم إلى التقرير الفرعي المحدد** | Add a new section to the subreport.

Select printer

Here is the **English text**, **Arabic translation**, and a **brief meaning** for **Select Printer**:

### Select printer = 21741

اختيار الطابعة | An option that allows you to choose a specific printer from a list of available printers for printing a document or report. This is useful when multiple printers are connected to the system.

### Dialog = 21742

**مربع حوار** | Open a dialog for additional options.

### Configuration file = 21743

The translation of **"Configuration file"** in Arabic is:

**"ملف التكوين"**  
(Malaf Al-Takween)

This term refers to a file that contains configuration settings.

### User configuration = 21744

**تكوين المستخدم** | User-specific settings.

### System configuration = 21745

**تكوين النظام** | System-wide settings.

### Position adjustment = 21746

**ضبط الموضع** | Adjust the position of elements.

### Connect = 21753

**اتصال** | Establish a connection to a data source.

### Operations after print = 21763

**English:** Operations after print  
**Arabic:** "عمليات بعد الطباعة"  
(Amaliyat ba'd Al-Taba'ah)  
This term refers to actions performed after printing.

### Example, TM200 Open Drawer: #27#112#48#160#160#4 = 21764

**English:** Example, TM200 Open Drawer: #27#112#48#160#160#4  
**Arabic:** "مثال، TM200 فتح الدرج: #27#112#48#160#160#4"  
(Mithal, TM200 Fath Al-Daraj: #27#112#48#160#160#4)  
This is an example command to open a cash drawer for the TM200 model.

### Example, TM88 Open Drawer: #27#112#48#40#200#4 = 21765

**English:** Example, TM88 Open Drawer: #27#112#48#40#200#4  
**Arabic:** "مثال، TM88 فتح الدرج: #27#112#48#40#200#4"  
(Mithal, TM88 Fath Al-Daraj: #27#112#48#40#200#4)  
This is an example command to open a cash drawer for the TM88 model.

### Cut paper = 21766

**English:** Cut paper  
**Arabic:** "قطع الورق"  
(Qata' Al-Waraq)  
This term refers to cutting paper after printing.

### Open drawer = 21767

**English:** Open drawer  
**Arabic:** "فتح الدرج"  
(Fath Al-Daraj)  
This term refers to opening a cash drawer.

### No data available to print! = 21799

**English:** No data available to print!  
**Arabic:** "لا توجد بيانات متاحة للطباعة!"  
(La Tujad Bayanat Mutahah lil-Taba'ah!)  
This phrase indicates that there is no data available for printing.

### Print only if data available = 21800

**English:** Print only if data available  
**Arabic:** "الطباعة فقط إذا كانت البيانات متاحة"  
(Al-Taba'ah Faqat Idha Kanat Al-Bayanat Mutahah)  
This phrase ensures printing only when data is available.

### First range = 21831

**English:** First range  
**Arabic:** "النطاق الأول"  
(Al-Nitaq Al-Awwal)  
This term refers to the first range in a selection.

### Last range = 31832

**English:** Last range  
**Arabic:** "النطاق الأخير"  
(Al-Nitaq Al-Akhir)  
This term refers to the last range in a selection.

### Each line will be evaluated and assigned to each field as the start of the filter and end of the filter = 21833

**English:** Each line will be evaluated and assigned to each field as the start of the filter and end of the filter  
**Arabic:** "سيتم تقييم كل سطر وتعيينه لكل حقل كنقطة بداية التصفية ونهاية التصفية"  
(Sayutam Taqyeem Kull Satr wa Ta'yeenuh li-Kull Haql ka-Nuqtat Bidayat Al-Tasfiyah wa Nihayat Al-Tasfiyah)  
This phrase explains how each line is processed for filtering.

### Load section = 21835

**English:** Load section  
**Arabic:** "تحميل القسم"  
(Tahmeel Al-Qism)  
This term refers to loading a specific section.

### Save section = 21836

**English:** Save section  
**Arabic:** "حفظ القسم"  
(Hifz Al-Qism)  
This term refers to saving a specific section.

### Preview window and scale = 21840

**English:** Preview window and scale  
**Arabic:** "نافذة المعاينة والقياس"  
(Nafithah Al-Mu'ayanah wal-Qiyas)  
This term refers to a preview window with scaling options.

### Normal = 21841

**English:** Normal  
**Arabic:** "عادي"  
('Adi)  
This term refers to the default or normal view.

### Maximized = 21842

**English:** Maximized  
**Arabic:** "مكبر إلى أقصى حد"  
(Mukabbar ila Aqsa Hadd)  
This term refers to maximizing the view or window.

### Wide = 21843

**English:** Wide  
**Arabic:** "واسع"  
(Wasi')  
This term refers to a wide view or layout.

### Normal = 21844

**English:** Normal  
**Arabic:** "عادي"  
('Adi)  
This term refers to the default or normal view.

### Page = 21845

**English:** Page  
**Arabic:** "الصفحة"  
(Al-Safhah)  
This term refers to a page in a document.

### Page setup = 21857

**English:** Page setup  
**Arabic:** "إعداد الصفحة"  
(I'dad Al-Safhah)  
This term refers to configuring page settings.

### Print setup = 21858

**English:** Print setup  
**Arabic:** "إعداد الطباعة"  
(I'dad Al-Taba'ah)  
This term refers to configuring print settings.

### Native driver = 21936

**English:** Native driver  
**Arabic:** "برنامج التشغيل الأصلي"  
(Barnamaj Al-Tashghil Al-Asli)  
This term refers to the default or native driver.

### Activates the Native driver, no graphics dependent = 21939

**English:** Activates the Native driver, no graphics dependent  
**Arabic:** "تفعيل برنامج التشغيل الأصلي، لا يعتمد على الرسومات"  
(Taf'il Barnamaj Al-Tashghil Al-Asli, La Ya'tamid 'ala Al-Rusumat)  
This phrase explains that the native driver does not rely on graphics.

### System information = 21976

**English:** System information  
**Arabic:** "معلومات النظام"  
(Ma'lumat Al-Nizam)  
This term refers to system-related information.

### Shows system and printer information = 21977

**English:** Shows system and printer information  
**Arabic:** "يعرض معلومات النظام والطابعة"  
(Yu'rid Ma'lumat Al-Nizam wal-Tabi'ah)  
This phrase explains that system and printer information is displayed.

### Text only driver = 22058

**English:** Text only driver  
**Arabic:** "برنامج التشغيل النصي فقط"  
(Barnamaj Al-Tashghil Al-Nassi Faqat)  
This term refers to a driver that supports text only.

### Align height 1/6 = 22059

**English:** Align height 1/6  
**Arabic:** "محاذاة الارتفاع 1/6 بوصة"  
(Muhadha'ah Al-Irtifa' 1/6 Busah)  
This term refers to aligning the height to 1/6 inch.

### Aligns all sections height to 1/6 inches for dot matrix compatibility = 26060

**English:** Aligns all sections height to 1/6 inches for dot matrix compatibility  
**Arabic:** "محاذاة ارتفاع جميع الأقسام إلى 1/6 بوصة لتوافق طابعة المصفوفات النقطية"  
(Muhadha'ah Irtifa' Jamee' Al-Aqsam ila 1/6 Busah li-Tawafuq Tabi'at Al-Masfufat Al-Nuqtawiyah)  
This phrase explains aligning heights for dot matrix printer compatibility.

### Libraries = 22080

**English:** Libraries  
**Arabic:** "المكتبات"  
(Al-Maktabat)  
This term refers to libraries or collections of resources.

### Open report libraries dialog = 22081

**English:** Open report libraries dialog  
**Arabic:** "فتح مربع حوار مكتبات التقارير"  
(Fath Murabba' Hiwar Maktabat Al-Taqarir)  
This phrase refers to opening a dialog for report libraries.

### Dataset client side unions = 22082

**English:** Dataset client side unions  
**Arabic:** "اتحادات مجموعة البيانات على جانب العميل"  
(Ittihadat Majmu'at Al-Bayanat 'ala Janib Al-'Amil)  
This term refers to unions of datasets on the client side.

### Unions = 22083

**English:** Unions  
**Arabic:** "الاتحادات"  
(Al-Ittihadat)  
This term refers to unions or combinations of datasets.

### Union grouping = 22084

**English:** Union grouping  
**Arabic:** "تجميع الاتحادات"  
(Tajmi' Al-Ittihadat)  
This term refers to grouping unions.

### Field defs file = 22085

**English:** Field defs file  
**Arabic:** "ملف تعريف الحقول"  
(Malaf Ta'reef Al-Huqul)  
This term refers to a file containing field definitions.

**Modify...**

**English:** Modify...  
**Arabic:** "تعديل..."  
(Ta'dil...)  
This term refers to modifying settings or data.

**Database connections and datasets**

**English:** Database connections and datasets  
**Arabic:** "اتصالات قواعد البيانات ومجموعات البيانات"  
(Ittisalat Qawa'id Al-Bayanat wa Majmu'at Al-Bayanat)  
This term refers to database connections and datasets.

**Available connections**

**English:** Available connections  
**Arabic:** "الاتصالات المتاحة"  
(Al-Ittisalat Al-Mutahah)  
This term refers to available database connections.

**Available**

**English:** Available  
**Arabic:** "متاح"  
(Mutah)  
This term indicates that something is available.

**Database driver**

**English:** Database driver  
**Arabic:** "برنامج تشغيل قاعدة البيانات"  
(Barnamaj Tashghil Qa'idat Al-Bayanat)  
This term refers to the driver used for database operations.

**New connection**

**English:** New connection  
**Arabic:** "اتصال جديد"  
(Ittisal Jadeed)  
This term refers to creating a new connection.

**Adds a new connection**

**English:** Adds a new connection  
**Arabic:** "إضافة اتصال جديد"  
(Idafah Ittisal Jadeed)  
This phrase refers to adding a new connection.

**Delete connection**

**English:** Delete connection  
**Arabic:** "حذف الاتصال"  
(Hathf Al-Ittisal)  
This term refers to deleting a connection.

**Deletes the selected connection**

**English:** Deletes the selected connection  
**Arabic:** "حذف الاتصال المحدد"  
(Hathf Al-Ittisal Al-Muhaddad)  
This phrase refers to deleting the selected connection.

**Delete the selected object**

**English:** Delete the selected object  
**Arabic:** "حذف الكائن المحدد"  
(Hathf Al-Ka'in Al-Muhaddad)  
This phrase refers to deleting the selected object.